



**LOS TRABAJOS DE HERACLES:
5º LOS ESTABLOS DE AUGIAS.**

NOTAS

ὄνθος, -ου ἢ *estiércol*

Αὐγείας, -ου ὁ *Augias*

Ἥλις, Ἥλιδος ἢ *Hélide*, región del Peloponeso

Ἥλιος, -ου ὁ *Helios*

Ποσειδῶν, -ονος ὁ *Poseidón*

Φόρβας, -αντος ὁ *Forbante*

Ἡρακλῆς, -έους ὁ *Heracles*

Εὐρυσθέως, -έως ὁ *Euristeo*

Φυλέως, -έως ὁ *Fileo*

Ἄλφειος, -ου ὁ *Alfeo*, es un río

Πηνεϊός, -ου ὁ *Peneo*, es un río

καί adv. = *también*

Πέμπτον ἐπέταξεν αὐτῷ ἄθλον τῶν Αὐγείου
βοσκημάτων ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ μόνον ἐκφορῆσαι τὴν
ὄνθον. ἦν δὲ ὁ Αὐγείας βασιλεὺς Ἥλιδος, ὡς μὲν
τινες εἶπον, παῖς Ἥλιου, ὡς δέ τινες, Ποσειδῶνος,
ὡς δὲ ἔνιοι, Φόρβαντος, πολλὰς δὲ εἶχε 5
βοσκημάτων ποιμένας. Τούτῳ προσελθὼν Ἡρακλῆς,
οὐ δηλώσας τὴν Εὐρυσθέως ἐπιταγὴν, ἔφασκε μιᾷ
ἡμέρᾳ τὴν ὄνθον ἐκφορῆσειν, εἰ δώσει τὴν δεκάτην
αὐτῷ τῶν βοσκημάτων. Αὐγείας δὲ ἀπιστῶν 10
ὑπισχνεῖται. Μαρτυράμενος δὲ Ἡρακλῆς τὸν
Αὐγείου παῖδα Φυλέα, τῆς τε αὐλῆς τὸν θεμέλιον
διεῖλε καὶ τὸν Ἄλφειὸν καὶ τὸν Πηνεϊὸν σύνεγγυς
ρέοντας παροχετεύσας ἐπήγαγεν, ἔκρουν δι' ἄλλης
ἐξόδου ποιήσας. Μαθὼν δὲ Αὐγείας ὅτι κατ'
ἐπιταγὴν Εὐρυσθέως τοῦτο ἐπιτετέλεσται, τὸν 15
μισθὸν οὐκ ἀπεδίδου, προσέτι δ' ἠρνεῖτο καὶ
μισθὸν ὑποσχέσθαι δώσειν, καὶ κρίνεσθαι περὶ
τούτου ἕτοιμος ἔλεγεν εἶναι.